



DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Cadena de Cort, núm. 11.—PALMA.

Ascoltem nostra Mare

Y APENDREM A CONVERSAR

DUNA cosa més alegre per un fill ascoltar sa dolsa veu de sa mare, y quina ditxa per una mare que tant de bo estima los seus fions, veurer com aquests l' enrevoltan desitjosos d' apendre de tant bona mestra los seus consells. Que 's d' hermós contemplar com los petitons l' hi fan preguntes y los més grandets demanan esplicacions de coses que no entenen encara y ella fent sa mitja plena de satisfacció á tots aconhorta ab ses respostes plenes d' autoritat y d' amor.

Més quin espectacle tant esgarrifador es veure com hi ha fills tan mal entreuyats que fujen de sa companyía de sa mare, desprecian sa veu, no ascoltan sos avisos y com si tenguessen el cor de marbre ni fins hi tot senten sos jemechs. ¡Fills ingratis! no tenen una paraula compassiva per minvar lo seu plant; es, que tanta es sa malicia, que endurit del tot son cor, si parlen d' ella, es per escarnir y enterbolir son mateix nom. De aquesta casta de fills tant sauvatges n' hi ha a balquena per el mon, qui fent el sort á les ensenyances de sa mare son del tot muts quant se tracta de defensarlé.

Més plorera fan aquests que no el sort y mut de qui mos parla l' Evangeli; y si li espiretjan al Bon Jesús els uys cuant l' hi presenta aquell desgraciat porque lo cur ab la seuva omnipotència, com no ha de plorar y de bo l' Iglesia contemplant per tot arreu estols de fills que l' han renunciada de mare, que fan el sort á ses ensenyances, que desprecian y trepitjan sa doctrina y fan befa de tot lo més sant y sagrat? ¡Pobre Mare! però ab més motiu porem exclamar: ¡oh fills desgraciats! rebutjan ascoltar sa bona mare y haurán de creurer sa mala madastra; y ells qui no fan cas dels avisos amorosos d' aquella que de bon de veres los estima, sentirán fitblar demunt ses espatles ses terribles corretjades d' aquells qui enganantlos feren creurer los estimavan; lo mateix que ses ovelles que no fan cas dels siulos del pastor y cuant s' en temen tenen clavades les unges del llop que afamegat les destrossa.

Aquests que així obren, no cregueu que sien tant sols los heretjes y desreguts que fan alarde

de sa mateixa impiedat, no; n' hi ha molts qui s'anomenan cristians, però no més ne tenen el nom, perque ses obres y paraules de cristiá no 'n entenen un pel. Be es veritat foren batius y que el ministre de l' Iglesia revestit de sa mateixa autoritat de Cristo va pronunciar un dia damunt ells aquella mateixa paraula omnipotent que el Bon Jesús digué cuant curá el sort y mut «effetá» però sa conducta d' aquell y d' aquests es ben diferent, perque diu lo sant Evangeli que apenes el mut va sentir y recobrá sa paraula, ple son cor d' agrahiment se desfeya la seuva llengo ab alabanses publicant ses marvelles que el Senyor havia obrat. Y es per ventura aquesta sa conducta de molts de cristians d' avuy en dia? Som agrahits als beneficis que havem rebut de Deu y se mou sa nostra llengo per publicar les seues grandeses? No es escandalós lo que está passant? Nins petits veym per tot arreu qui ab la llet als morros y la llengo baldufanca, sensa sobre pronunciá ni fins el nom de Jesús, fastoman y malaheixen fent plorera al qui considera lo que serán en esser més grandets. Muts son per publicar ses grandeses de la fé, de la esperansa y caridat y demés virtuts cristianes; muts son del tot per parlar de quant sa refereix á Cristo y á l' Iglesia, y xerran més que papagays de coses que no los importa sobre, donant á entender ben á les clares sa podridura y corrupció de son encare tendre cor; que be se sab que de la abundancia del cor parla sa boca.

Ascoltau per altra part el llenguatje qui s'usa per dins plasses y carrers, y veureu com es impossible sentirlo sens que surten els colors á sa cara á ses persones no ja piadoses, més també á ses una mica educades. D'ahont provè idò tota aqueixa podridura? de que molts tenen tancats els sentiments de s' ànima, son completament sorts á sa gracia y desprecian ses ensenyances de la Iglesia, no ascoltant més que ses veus seductores del mon y de ses passions y per això son muts espiritualment.

Per evitar tanta desventura ascoltem la veu de sa nostra mare l' Iglesia, ella mos ensenyará á conversar santament. Vulla Deu curar á tants de sorts y muts com hi ha per el mon á fi de que tots puguem glorificar á Cristo com el sort y mut de l' Evangeli diguent: «be ho feu tot, y doná sentit als sorts y paraula als muts.

MOSSEN ELOY.

GOIGS NOUS
AL GLORIÓS SANT MATGÍ

*A los vostros peus postrat
vos invoch amb gran fervor;
siau nostro protector,
Matji benaventurat.*

Dins Tarragona en l'empir
romá, heus fereu penitent;
y jovenet humilment
al desert vareu partir,
per viure en més santedat
contemplant sempre al Senyor.
Siau nostro protector etc.

Per predicar als gentils
de dins la cova sortiau
y amb prodigis los moviau
fent conversions á mils;
á prendervos, irritat,
envià el Governador.
Siau nostro protector, etc.

A Jesu-Crist confessau
devant lo perseguidor,
qui vos tanca dins presor
per les respistes que dau;
pero molt pronte ha cercat
vostra ajuda per favor.
Siau nostro protector, etc.

Just després qu' haveu curada,
per la virtut qu' en vos brilla,
del Governador la filla,
de vostra presó tancada
l' angel vos ha lliberat,
burlant al perseguidor.
Siau nostro protector, etc.

Aquells butxíns ensurits
dins la cova vos trobaren
y crueüls vos maltractaren
fins á quedar adormits,
puys gustós los heu donat
ayqua fresca, amb gran amor.
Siau nostro protector etc.

Mentre que vos al Senyor
demanau el sacrifici,
oblidant dit benefici,
vos degollan ab furor:
y hont la sanch caigué, han nat
roses de suau olor.
Siau nostro protector, etc.

Els gentils beure volgueren
altre volta l' ayqua pura,
més tornantloshi amargura,
calmar la set no pogueren:
tempis después, Deu li ha dat
per curar, virtut major.
Siau nostro protector, etc.

Ja qu' el cèl vos dá virtut
contra dolències y mals,
ohiu als pobres malalts
que vos demanan salut,
y al devot que confiat
vos invoca de bon cor.
Siau nostro protector, etc.

*Ja que Deu ha premiat
en el cèl vostron amor:
siau nostro protector,
Matji benaventurat.*

S. ELVIRO MÁS.

MARTIRIO, CULTO Y DOCTRINA

DE RAYMUNDO LULIO

(Continuación) (*)

En el capítulo VII del *Resumen*, que vamos ex-
tractando, habla el autor de las «Bulas, De-
cretos pontificios, Ordenaciones Sinodales y Sen-
tencias del Ordinario de Mallorca», referentes al
Culto del Beato Ramón en nuestro Reyno.

Si bien es verdad, que no está aprobado, en
rigor de dicción, el culto de nuestro Beato Má-
rtir, por la Santa Sede, no obstante, la Iglesia Ro-
mana y la Mayoricense, en más de una ocasión,
han virtualmente, no ya solo aprobado, pero re-
comendado el culto á Ramón Lull.

En efecto, leemos que «Don Fr. Simón Bauzá,
Obispo de Mallorca O. P. en el año 1612 formó
proceso sobre el culto, que ya en dicho año tenía el
Beato Raymundo y le halló legítimo y antiguo...»

Algún tiempo después, en 13 de Marzo de 1625,
el Romano Pontífice Urbano VIII expidió una
constitución «en que prohíbe pintarse con rayos,
ni darse culto, ni llamarse Beatos, ni Santos,
aquellos que no tuvieren dichos privilegios de
tiempo inmemorial, dejando *ratos* y *firmes* todos
los que tuvieren dicha inmemorialidad (*sic*). Lo
mismo estableció en su Bula: *Caelestis Hierusalem*.
Y la S. C. de Ritos señaló como número de años
suficiente el de 100, para que un culto pudiera
llamarse inmemorial.

Por otra parte, al publicarse en Mallorca en
1635, la precitada Bula, según consta, por docu-
mento de la *Curia Eclesiástica*, fecha 15 de Junio
de dicho año, en Santo Sínodo convocado y pre-
sidido por D. Fr. Juan Santander, y al prohibir
este Obispo, el culto en Mallorca de la V. Sor Ca-
talina Tomás, del V. Pedro Bennaser Dominico, y
de los V. PP. Rafael Riera y Pedro Catany Fran-
ciscanos, dejó sin embargo sin tocar en lo más
mínimo el culto á nuestro Lull, por hacer ya más
de 100 años se le tributaba loor y culto público.

Por lo que atañe á la Santa Inquisición de
Mallorca, en decreto que libró en 12 de Diciem-
bre de 1678 «mandó la puntual observancia de la
citada Constitución de Urbano VIII, ordenándose
que todos los años, se leyese su edicto en todas
las Comunidades religiosas.» No por esto ha de
creerse que se inmutó el culto que se daba á Ra-
món Lull; antes bien á la sazón terminábanse las
obras del Monasterio de Santa Catalina de Sena,
y en la capilla de Nuestra Señora del Rosario se
habían colocado las efigies de los Venerables ma-
llorquines Catalina Tomás, y Ramón Lull, y en
virtud del Edicto inquisitorial tuvo que cubrirse
la imagen de la primera, dejando sin velar la del
Mártir de Bugia. Argumento irrefragable de su
legitimidad.

Hasta ahora hemos visto, los testimonios indi-
rectos, recorramos algunas otras páginas, en busca
de algo más positivo que abogue por nuestra causa.

Efectivamente. En 18 de Junio de 1763 el Pa-
pa Clemente XIII, *jussit ac statuit nihil esse inno-
vandum* acerca del culto del Bienaventurado Ra-
món Lull, «que fué como aprobarle en el modo en
que se hallaba.»

Mal podría un Sumo Pontífice aprobar en es-
tos términos el culto á un Bienaventurado si fue-
ra cierto, lo que se ha escrito contra él, tachán-
dole hasta de hereje y visionario.

(Continuará)

B. JUAN COLL.

(*) Véanse los números 179 y 183.

FE Y PATRIA

(Històric)

DEVALLES les espesses paumeres de la manigua cubana, ensoporits p'el sol calorós d'aquells països, descansavan els soldats d'un convoy, que entre perilloses espessures poblades d'insurreccions, se dirigia á un centre important d'operacions.

Un estol d'oficials se passaven xerrant, allunyantse, sens darsen conte, del campament.

Un d'ells, tinent, s'havia trèt la guerrera y la duya demunt s'espata, deixant veure entre ses gires dels forros, un corêt de Jesús brodat demunt friseta, que sa mare li havia cosit perque el guardés de perills. Quant el comandant de la columna lo descubri, en feu motiu de bëfa y escarni.

Manco beateries y defensius per enganar sa por; manco cors de tela y més cor de soldat, digué.

Tothom li va fé còro, y el pobre tinent envergonyit y confús, tan sols va respondre:

—El m'hi posá ma mare.

El recort de la família, que havian deixat en la llunyania Patria, apagà, per un instant, les rialles. Però el comandant comensà altra vegada, y els altres seguiren la burla, més per respectes humans que per altra cosa.

Cop en sêch se sentí una descàrrega formidabile y crits de soldats y de ferits, en mitx de la confusió que segueix á les sorpreses.

Corregueren els oficials, els soldats en va procuraren referse, però el convoy estava ja perdut y poch després el comandant era prèss dels insurreccions.

Ab això caygué sobre ells com un llamp una companyia, y al cap d'una lluya breu, d'un horrible trebolí de foch y sang y ferro, la partida se dispersà per dins el bosch, abandonant convoy y presoners. El tinent que manava aquell grapat d'homos arrancà ab son propi esfors al comandant de mans d'els insurreccions. Un cop de matxete li havia esquinsat sa guerrera, y á s'espata penjava banyat en sang l'imatge benehida del Sagrat Cor.

Acabat el combat, el comandant l'abrazzá plorant y digué:

—Soldats: això es un homo de còr y aquest escapulari,—senyalant al corêt de Jesús,—val més que una creu lloretjada.

Y á una orde de son capdill, la columna desfilà per devant el tinent, presentant armes.

(Traduït de la «Revista Popular».)

NOTICIES HISTÓRIQUES

Any 1233.—D. Nuño Sanz, parent y company del rey En Jaume en la conquesta de Mallorca, fundà en la Granja d'Esporlas un convent de religiosos del Císter, el qual fonch trasladat l'any 1239 al Real del Secar, ahont acudeixen, tots els anys, la diada del fundador, sos vecins, per honrar la memòria del Sant. Els moliners d'aigo l'escullen p'el seu patró conforme se despren de les ordenances formades per son govern en 24 de Juriol de 1441.

SANTS Y FESTES

DE LA PRESENT SETMANA

- Día 20. Dilluns.—S. Bernat, ab., dr. y fundr.
- Día 21. Dimarts.—Sta. Juana Francisca Fremiot fund.
- Día 22. Dimecres.—Sts. Hipòlit y Sinsoriá mrs.
- Día 23. Dijous.—S. Felip Benici conf.
- Día 24. Dijous.—S. Bartomeu apl.
- Día 25. Dissapte.—S. Lluís rey de Fransa.
- Día 26. Diumenge. ✡ S. Ceserino papa y mr.

Estandarts y penons

regalats al Santuari de la Verge de Lluch

(Conclusió)

MARÍA.—Color de cèl estrellat de plata ab lo nom de M. y un lliri dalt l'ast. «*El poble de Maria. any 1884.*»

MARRATXÍ.—Blanca, ab lo nom de M. y l'escut de la vila. «*A la Verge de Lluch, en la seu coronació.-Marratxi.*»

MURO.—Color de cèl y blanca, ab lo nom de M. y son escut. «*A Nostra Sra. de Lluch en la seu coronació pontificia.-Muro 1884.*»

SANCELLAS.—Blanca estrellada d'òr, ab la Verge de Lluch pintada al oli, y voltada de una cinta color de cèl inscrita: «*Peregrinació al Santuari de Ntra. Sra. de Lluch, en sa coronació pontificia-1884.*» y l'escut de la vila.

SANTANYÍ.—Vermeya broidada d'or.—«*Santagni á Ntra. Sra. de Lluch.-1884.*»

SON SERVERA.—Color de cèl llistat ab blanch; cifra gòtica, floch color de mantega. «*Son Servera á la Verge de Lluch.*»

SEUVA.—Blanca teixida d'òr y roses de colors, ab la Verge y l'Infant Jesús. Flochs blanch y vermek, enlasant l'esgrelles y la pauma, símbols del martiri de S. Llorens patró d'aquesta Vila (no mostra inscripció.) Fou presentada dia 13 de Maig de 1900.

SANTA MARIA.—Domás vermek, ab l'escut de la vila broidat ab òr y sedes y un llaç, inscrit: «*Los hijos de Santa Maria, á su Madre de Lluch coronada rinden honor con santa porfta.*»

SOLLER.—Color de pèrla ab lo nom de M. l'escut de la vila, el de Lluch y el de (?) «*1884-Peregrinació de Soller á Lluch. 1884.*»

PALMA—Color de cèl, amb una M. gòtica coronada y circumdada d'estrelles de plata inscrita ab caracters vermeys y petits «*Tota Mallorca en peregrinació á la Mare de Deu de Lluch el dia de la seu coronació pontificia-Any 1884.*» acaba amb tres puntes que mostren enmitj l'escut de Mallorca, á un costat el de Lluch y al altre el del Sr. D. Faust Gual de Torrella, propietari de l'henda nomenada Escorça.

PALMA.—Color de cèl, amb un medalló blanch y l'Inmaculada. «*Archicofradia de Hijas de María en la parroquial de Santa Eulalia-Palma año 1884.*» Un nom de M. y l'escut de la parroquia broidat de plata.

POLLENZA.—Blanca ab el nom de M. coronat, y els escuts de Pollensa y dels cavallers de Malta broidats ab òr y sedes de colors. «*A la Mare de Deu de Lluch, Pollensa-1884.*»

LA POBLA.—Blanca ab lo nom de M. voltat de estrelles, y l'escut de la Vila broidat de plata, or y sedes.

PORRERAS.—Color de cèl, ab lo nom de M. coronat «*Sub tuum praesidium configimus*» L'escut de la Vila broidat de sedes.-Porreras 1884.

Mancan estandarts de la ciutat d'Alcudia, de les viles de Lluchmajor, Algaida, Calvià, Esporles, Banyalbufar, Biniali, Costig, Santa Eugenia, Vilafanca y Valldemosa, que encara no los deu haver llegut anarhí en romiatge per guanyarhi el jubileu concedit anualment per nostre Sant Pare. Es d'esperar que tots los pobles de Mallorca arribaran á tenir penjats sos respectius estandarts en lo Santuari de la Moreneta de Lluch.

UN DEVOT PÈLEGRI

PEREGRINACIÓ A LLUCH

Encara que no poguerem prendre part á sa peregrinació á Lluch, com era el nostre desitx, no n' estam dejuns, per que un peregrí amich nostre mos ho contá tot, y mos deya qu' havia anat tan bé: á les onze y mitja des dissapte se trobaren dins sa plassa de Caimari les congregacions dels pobles des plà; á les dotze y busques pujaren cap amunt ab son director Mossen Jusep Ferrer, Pre. qui los dirigi la paraula oportunament y cantaren l' hymne «*Ben alt lo front*». En es Barracá, el director dels Lluïssos de Villafranca altra volta los platicá, com també el de sa Pobla á n' es «*Salt de la bella dona*».

Cantaren el rosari en tot lo camí, arribant á les quatre y un quart á sa *Font cuberta*, ahont la Con. unitat del Santuari, los de Sóller y Pollensa los esperavan, ja cantant tots la lletania. Arribats á n' el temple hi cantaren la *Salve*. Combregaren uns 1100 peregrins; y á les deu se cantá l'ofici y predicá el Rnd. P. Perelló dels SS. CC.

Dava gust, mos deya nostre amich, el veure l' alegre es-campadissa de peregrins, arredossantse per dinar. Els congregants de Sant Lluís passaren de mil; dins Lluch hey havia més de 500 carruatges. A les dues devallaren cadascú person vent. ¡Molts d' anys y que la Verge de Lluch mos benchesca á tots!—Amen.

VETLADADA LITERARIA

Diumenge passat se celebrá la que, en honra dels sants minyons Just y Pastor, els jovenets del Oratori de Sant Felip Neri de Palma dedicau á dits sos Patrons. Enguany han estrenat la gran sala, (que fou biblioteca dels Trinitaris) novament restaurada. Seguint l' orde del programa y baix les direccions musical del Pare Cardell y literaria del Pare Martorell, se cantá l' Himne als sants Patrons, per choro y per el jove Baltasar Samper, y els choros, una *serenata* y el *laudate pueris*, accompanyats de piano, entre y entre d' un sermonet que predicá en Rafel Pons, y de dia-lechis y poesies, declamades per l' orde siguiente: *El Bon Pastor* y *Demunt l' altura* per en Mateu Jaume.—*El trovador del sagrario*, *El siglo XIX y el solitario* y *Virginal*, per R. Pons.—*La visión del P. Hoyos* per Samper y lo nin Bartomeu Bosch.—*Soliloquio*, p' el meteix nin.—*Rondaya vera y La Golondrina* per Bartomeu Ferrá y Juan.—*La Felicidad* per Francesch Rubert.—*El sueño de Jesús* per N. Guasp.—*Un senyó rich* per Juan Planas.—*A María Patrona de España*, per Josef Muntaner.—*Tirios y Troyanos* per Bernat Ferrer.—*Marina* per Mateu Torres.—*Progreso y libertad* per Juan Planas.—*La tempestad*, per V. Costell y *Erupción del Vesubio* per M. R. Ferrá.

Tot agradá molt als assistents qui daren l' enhora-bona als Rnd. Pares y als seus deixebles que tan profitosa y religiosament s' educan y entretenen.

MALLORCA DOMINICAL demana á Deu que benechesca als jóvenets assistents al Oratori de Sant Felip Neri, y que los deix creixer en virtut pera que arribin á ser escel-lents catòlichs, y pares de la nostra patria.

SETMANADA AB SOLFA

Opereta bufa en tres actes

Sinfonía.—S' instrument dominant es sa *lata* que mos donan sempre els popés públichs; ja no mereix ser oida ni sisquera pels mateixos contrib... oyentes; y sinó judicau els títols ó notes que tocan: *Los sucesos de China*;—*Els Janquis en...*—*Asesinato de Humberto*;—*Declaraciones de Silv...*—*Contra los anarquistas*: (gira fuya); *Crónica*: festes populars, toros forastés, bandos y partidos, hotel nou y... parles con la música á otra parte; això es tot quant saben més els tocadors de pitos y flautes.

Acte primer.—Representa D. Rumbo, homo molt pulcro, estirat y de pessetes agenes que té á un carré des centre un gran *almacen* y una *botiga en gros* de tot quant necessiteu; heredá dels seus veys, una *bot gueta en petit* del meteix gènero, á un carré no tan cèntrich, pero ab molt de despaix, y en consecuencia, un bon *sarronet* ple y propio que D. Rumbo ha cuidat de buydar, gastantho en grans *letreros*, pintures per ses parets, grans anuncis del *buen gènero* en els periòdichs; y llavé en sa gran *casa nova* ahont D. Rumbo se

dona el bon *to-menor* entre els dels *palcos*. (En aquest primer acte se toca molt el *violon*).

Acte segon.—No vos imagineu al meu personatje com una sensible que baixás, ó com una *nota discordant* dins el sonoro acorde del seu nom; pero això sí, està més per la música que se sent de lluny, de *lò major* y del *rendibú* que s'hi canta y hey fa *renou* son propi *bombo* que d' aquella que no se sent tant, si bé es més *harmoniosa* y *fresca*, sobre tot quant se deixa sentir dins ses cases pobres, hospitals é iglesiess. Amb una paraula aquest acte representa á D. Rumbo amateur de sa *música de platillos*, lo que li fa tenir molts de inglesos per inimichs.

Acte tercer.—(*Recitals, duo final y desenlace*.) (A n' es pis de D. Rumbo)—Diliny, diliny.. —Colca coseta per un pobre cego, per amor de Deu... Pare... (D. Rumbo)—Deu vos fassee bé, jermanet.

Diliny...—*Las Hermanitas de los pobres...*

—(*JQué hermanitos ni calabazas!*) (eridant): *No está el señor*. (Aquest será es meu paradero, el de ses *hermanites*).

Diliny, diliny, diliny... (D. Rumbo cap al portal):—Rede...! (obri, y diminuendo muda de cantet):—Toni! per aquí?

—Venía porque hem *acordat* fer una *capta* per *socorre* als necessitats de... y hem pensat ab vosté... si mos dona res...

—Ps! Meam si trobaré algun *menut*, pero...

—Li advertesch que feym una llista y la publicarem *demunt sa prensa*; avuy recutim els noms y demà ó l' altre passarem á cobrá...

—¡Ah! idó, *puntau, puntau* per... ¿Per qué s' ha *soscrit* D. Estufat?

—Per cincuenta pessetes, ¿veu?

—Ido, per cincuenta, també.

—(*Apuntant*) Se diu? D. Rumbo *Bombo*, ieh?

—Sí, *Bombo*, (pero no crech que són.)

—Bueno, bon dia tenga D. Rumbo.

—Diós, Toni.

El mateix vespre surt damunt es *dieri* sa llista dels do-nants y s' hi veu el nom de: D. Rumbo *Bombo*... 50 pessetes. L' ondemá van á casseua per cobrá y es *Bombo* ja ha rebentat: á ca D. Rumbo, tot lo seu, mal dich, tot lo *ageno* está embargat.

Telón rápido.

UN MUSICH DE L' ARRIVAL

Rebut y agrahit

—*La Enseñanza Oficial de la Filosofía en España*, por don José España Lledó. Folleto de 28 páginas recién impreso en Madrid.

—*El Buen Combate*.—Opúsculo de propaganda católica, para biblioteca popular, núm. 55 con 48 págs. y láminas. Se publica mensualmente, y cuesta 1'50 pesetas al año.

—*Convocatoria, para el Congreso Social y Económico hispano-americano. Conferencia ibero-americana de la prensa*.

—Anunci de *L' Antoniana, Alárcia y Reig germanes*, fabricació y venda económica de tota classe de rosaris.—Barcelona—Passeig de Sant Joan, núm. 146.

—Oferiment del nou local del *Orfeó Mallorquí*, en lo carrer del Sol, núm. 33.

—Invitacions per festes, etc., etc.

MESTRE FORNARI

PESSA AMB UN ACTE Y EN VERS MALLORQUÍ POPULAR

PER

Pere d' Alcántara Penya

D' aquesta chistosa comedietà n' hi ha exemplars venals á s' imprenta d' en Jusep Mir, Cadena de Cort, número 11.

PREU DÈL EXEMPLÀ—2 REALS

Imprenta de José Mir.—1